



BULLETIN OFFICIEL

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
RECHERCHE ET INNOVATION

Bulletin officiel n°15 du 15 avril 2021

SOMMAIRE

Organisation générale

[Commission d'enrichissement de la langue française](#)

Vocabulaire de l'éducation et de l'enseignement supérieur
liste (NOR : CTNR2107066K)

Personnels

[Tableau d'avancement](#)

Hors-classe des professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers - année 2020
arrêté du 16-3-2021 (NOR : ESRH2109410A)

[Tableau d'avancement](#)

Échelon exceptionnel de la hors-classe des professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers -
année 2020
arrêté du 16-3-2021 (NOR : ESRH2109496A)

Organisation générale

Commission d'enrichissement de la langue française

Vocabulaire de l'éducation et de l'enseignement supérieur

NOR : CTNR2107066K

liste

MENJS - MC

I - Termes et définitions

1. attendu, n.m.

Domaine : Éducation-Enseignement supérieur.

Définition : Savoir ou compétence que tout apprenant doit maîtriser dans une discipline ou une formation, à un niveau donné.

Note :

1. Le terme « attendu » se rencontre le plus souvent au pluriel.

2. Dans l'enseignement supérieur, les attendus peuvent inclure le niveau de qualification que tout étudiant doit avoir atteint pour obtenir un diplôme ou une certification.

Voir aussi : apprenant, observable.

Équivalent étranger : -

2. attendu, n.m.

Domaine : Recherche.

Définition : Objectif défini lors de la mise en œuvre d'un modèle théorique ou d'un protocole expérimental.

Équivalent étranger : -

badge numérique

Domaine : Éducation-Emploi et travail.

Définition : Image numérique à laquelle sont attachées des données attestant les savoir-être et les savoir-faire du détenteur, qui font apparaître notamment son identité et celle de la structure émettrice, ainsi que les critères d'attribution du badge.

Note : Les badges numériques sont rassemblés dans une badgeothèque.

Voir aussi : badgeothèque, savoir-être professionnel, savoir-faire professionnel.

Équivalent étranger : digital badge, digital open badge, learning badge, open badge.

badgeothèque, n.f.

Domaine : Éducation-Emploi et travail.

Définition : Espace numérique dans lequel une personne rassemble ses badges numériques, auxquels elle donne accès selon les modalités de son choix.

Note : La badgeothèque peut figurer dans un curriculum vitae en ligne.

Voir aussi : badge numérique.

Équivalent étranger : backpack.

carte heuristique

Domaine : Tous domaines.

Définition : Représentation graphique d'informations, de connaissances et d'idées, qui sont organisées en arborescences autour d'un thème central afin de rendre intelligibles leurs relations.

Note :

1. On trouve aussi le terme « carte mentale ».

2. L'emploi du mot *mapping*, emprunté de l'anglais, est à proscrire.

Voir aussi : graphe de connaissances.

Équivalent étranger : mind map.

classe de maître

Domaine : Arts-Enseignement supérieur.

Définition : Session de formation extraordinaire dispensée par un artiste ou une personnalité que sa

compétence, son autorité ou sa notoriété distinguent dans son domaine.

Équivalent étranger : master class.

Attention : Cette publication annule et remplace celle du Journal officiel du 16 septembre 2006.

document d'accompagnement

Domaine : Formation-Communication.

Synonyme : document d'appui.

Définition : Document imprimé qui est mis à la disposition d'un auditoire et qui accompagne un exposé, un cours ou une présentation.

Équivalent étranger : hand-out, handout.

facilitation graphique

Domaine : Tous domaines.

Définition : Pratique qui consiste à représenter, à l'aide d'images et de textes, des informations et des idées de manière organisée et explicite, en vue de parvenir à une meilleure compréhension de leurs interactions.

Note : La facilitation graphique peut donner lieu à une carte heuristique.

Voir aussi : carte heuristique, notes graphiques.

Équivalent étranger : graphic facilitation [pratique de groupe], graphic recording [pratique individuelle], scribing [pratique individuelle].

notes graphiques

Domaine : Tous domaines.

Définition : Notes issues d'une technique relevant de la facilitation graphique, qui consiste à organiser des informations en associant l'écrit et le dessin.

Note : On parle de « prise de notes graphiques » (en anglais : *sketchnoting*) pour désigner la technique elle-même.

Voir aussi : facilitation graphique.

Équivalent étranger : sketchnote.

II - Table d'équivalence

A - Termes étrangers

Terme étranger (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent français (2)
backpack.	Éducation-Emploi et travail.	badgeothèque , n.f.
digital badge, digital open badge, learning badge, open badge.	Éducation-Emploi et travail.	badge numérique .
graphic facilitation [pratique de groupe], graphic recording [pratique individuelle], scribing [pratique individuelle].	Tous domaines.	facilitation graphique .
hand-out, handout.	Formation-Communication.	document d'accompagnement, document d'appui .
learning badge, digital badge, digital open badge, open badge.	Éducation-Emploi et travail.	badge numérique .
master class.	Arts-Enseignement supérieur.	classe de maître .
mind map.	Tous domaines.	carte heuristique .
open badge, digital badge, digital open badge, learning badge.	Éducation-Emploi et travail.	badge numérique .
scribing [pratique individuelle], graphic facilitation [pratique de groupe], graphic recording [pratique individuelle].	Tous domaines.	facilitation graphique .
sketchnote.	Tous domaines.	notes graphiques .

(1) Il s'agit de termes anglais, sauf mention contraire.

(2) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

B - Termes français

Terme français (1)	Domaine/sous-domaine	Équivalent étranger (2)
1. attendu , n.m.	Éducation-Enseignement supérieur.	-
2. attendu , n.m.	Recherche.	-
badge numérique .	Éducation-Emploi et travail.	digital badge, digital open badge, learning badge, open badge.
badgeothèque , n.f.	Éducation-Emploi et travail.	backpack.
carte heuristique .	Tous domaines.	mind map.
classe de maître .	Arts-Enseignement supérieur.	master class.
document d'accompagnement, document d'appui .	Formation-Communication.	hand-out, handout.
facilitation graphique .	Tous domaines.	graphic facilitation [pratique de groupe], graphic recording [pratique individuelle], scribing [pratique individuelle].
notes graphiques .	Tous domaines.	sketchnote.

(1) Les termes en caractères gras se trouvent dans la partie I (Termes et définitions).

(2) Il s'agit d'équivalents anglais, sauf mention contraire.

Personnels

Tableau d'avancement

Hors-classe des professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers - année 2020

NOR : ESRH2109410A

arrêté du 16-3-2021

MESRI - DGRH A2-2

Vu décret n° 88-651 du 6-5-1988 modifié ; avis de la commission administrative paritaire nationale compétente à l'égard des professeurs de l'Ensam du 18-12-2020

Article 1 - Les professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers (Ensam), désignés ci-après, sont inscrits sur le tableau d'avancement à la hors-classe de leur corps au titre de l'année 2020 :

N° d'inscription	Nom - Prénom	Établissement
1	Sochier Alain	Lille 1 (IUT A)
2	Perrier Alain	Rennes 1 (IUT de Lannion)
3	Janolin Christophe	École centrale de Lyon

Article 2 - Le directeur général des ressources humaines est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation.

Fait le 16 mars 2021

Pour la ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, et par délégation,
Le directeur général des ressources humaines,
Vincent Soetemont

Personnels

Tableau d'avancement

Échelon exceptionnel de la hors-classe des professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers - année 2020

NOR : ESRH2109496A

arrêté du 16-3-2021

MESRI - DGRH A2-2

Vu décret n° 88-651 du 6-5-1988 modifié ; avis de la commission administrative paritaire nationale compétente à l'égard des professeurs de l'Ensam du 18-12-2020

Article 1 - Les professeurs de l'École nationale supérieure d'arts et métiers (Ensam), désignés ci-après, sont inscrits sur le tableau d'avancement à l'échelon exceptionnel de la hors-classe de leur corps au titre de l'année 2020 :

N° d'inscription	Nom - Prénom	Établissement
1	Regenass Pierre	Insa de Strasbourg
2	Giron Bernard	Université de Dijon (IUT Le Creusot)
3	Szpieg Martial	Insa Centre-Val de Loire
4	M. Ducour Pascal	ENI de Tarbes
5	Fresko Henri	Ensam Paris

Article 2 - Le directeur général des ressources humaines est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au Bulletin officiel de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation.

Fait le 16 mars 2021

Pour la ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, et par délégation,
Le directeur général des ressources humaines,
Vincent Soetemont